

Sag anlagt den 15. juli 2013 — ZZ mod EEA

(Sag F-71/13)

(2013/C 274/53)

Processprog: fransk

Parter

Sagsøger: ZZ (ved advokaterne S. Orlandi, J.-N. Louis og D. Abreu Caldas)

Søgsøgt: Det Europæiske Miljøagentur (EEA)

Søgsmålets genstand og beskrivelse af tvisten

Annulatio af afslaget på sagsøgerens ansøgning om iværksættelse af en administrativ undersøgelse til fastlæggelse eller præcisering af chikane.

Sagsøgerens påstande

- Annulatio af ansættelsesmyndighedens afgørelse af 20. september 2012 om afslag på sagsøgerens ansøgning om iværksættelse af en administrativ undersøgelse til fastlæggelse eller præcisering af chikane.
- AEE tilpligtes at betale sagens omkostninger.

Sag anlagt den 15. juli 2013 — ZZ m.fl. mod EIF

(Sag F-72/13)

(2013/C 274/54)

Processprog: fransk

Parter

Sagsøger: ZZ m.fl. (ved advokat L. Levi)

Søgsøgt: Den Europæiske Investeringsfond (EIF)

Søgsmålets genstand og beskrivelse af tvisten

Påstand om annullation af afgørelserne i lønsedlerne om på sagsøgerne at anvende bestyrelsens afgørelse om fastsættelse af

en lønstigning begrænset til 2,3 %, EIF's generaldirektørs afgørelse om fastsættelse af en ny meritskala, som ifølge sagsøgerne medfører et løntab på 1-2 %, og afgørelsen fra EIB's styrelsesudvalg om fastsættelse af en meritskala, som ifølge sagsøgerne medfører et løntab på 1-2 %, samt en påstand om, at EIF tilpligtes at betale lønforskellen og at betale erstatning.

Sagsøgernes påstande

— Annulatio af afgørelserne om på sagsøgerne at anvende EIF's bestyrelses afgørelse af 4. februar 2013 om fastsættelse af en lønstigning begrænset til 2,3 %, og EIF's generaldirektørs afgørelse om fastsættelse af en ny meritskala, der ifølge sagsøgerne medfører et løntab på 1-2 %, hvilke afgørelser er afledt af EIB's bestyrelses afgørelse af 18. december 2012 om fastsættelse af en lønstigning begrænset til 2,3 % og af EIB's styrelsesudvalgs afgørelse af 29. januar 2013 om fastsættelse af en meritskala, der ifølge sagsøgerne medfører et løntab på 1-2 % (de førnævnte afgørelser fra EIF fremgik af lønsedlerne for april 2013) samt annullation i samme udstrækning af alle de afgørelser fra EIF, der er indeholdt i senere lønsedler.

— Søgsøgte tilpligtes at betale den lønforskel, der følger af førnævnte afgørelser truffet af EIF's bestyrelse og af EIF's generaldirektør den 4. februar 2013, af EIB's bestyrelse den 18. december 2012 og af EIB's styrelsesudvalg den 29. januar 2013 i stedet for anvendelsen af meritskalaen »4-3-2-1-0« og af den »nye« meritskala »5-4-3-1-0«, eller, subsidiært, for de søgsøgere, der har fået karakteren A, i stedet for anvendelsen af meritskalaen 3-2-1-0-0 og, for de søgsøgere, der henhører under den »nye« meritskala, i stedet for en ny meritskala »4-3-2-0-0«. Denne lønforskel skal tillægges morarenter at regne fra den 15. april 2013 og derefter den 15. i hver måned, indtil fuld betaling sker, idet disse renter fastsættes til ECB's rentesats forhøjet med 3 procentpoint.

— Søgsøgte tilpligtes at betale erstatning for det tab, som sagsøgerne har lidt som følge af tabet af købekraft, idet dette tab foreløbigt og efter ret og billighed er opgjort til 1,5 % af hver søgsøgers månedsløn.

— Søgsøgte opfordres til som led i foranstaltningerne med henblik på sagens tilrettelæggelse at fremlægge følgende dokumenter, som EIF ikke har fremlagt af egen drift:

— EIF's bestyrelses afgørelse vedrørende tilpasning af ansættelsesvedtægten for ansatte i EIF af 24. september 2001.

- EIF's afgørelse om tilrettelæggelse af den »passende procedure«, som er omhandlet i EIF's bestyrelses afgørelse vedrørende tilpasning af ansættelsesvedtægten for ansatte i EIF af 24. september 2001.
- EIF's bestyrelses principafgørelse af 4. februar 2013 om fastsættelse af personalebudgettet for 2013.
- EIF's generaldirektørs afgørelse om fastsættelse af den nye meritskala for 2013.
- Referatet af bestyrelsen for EIB's møde af 18. december 2012.
- Referatet af EIB's styrelsesudvalgs møde af 29. januar 2013.
- Notatet fra EIB's personaledirektorat »personale/ASP/2013-5« af 29. januar 2013.
- EIB's og EIF's Corporate Operational Plans 2013-2015.
- Den Europæiske Investeringsfond tilpligtes at betale sagens omkostninger.

Sag anlagt den 17. juli 2013 — ZZ mod ECB

(Sag F-73/13)

(2013/C 274/55)

Processprog: engelsk

Parter

Sagsøger: ZZ (ved advokat L. Levi)

Sagsøgt: Den Europæiske Centralbank (ECB)

Søgsmålets genstand og beskrivelse af tvisten

Påstand om annullation af ECB's afgørelse af 28. maj 2013 om disciplinær afskedigelse af sagsøgeren og påstand om erstatning af det ikke-økonomiske tab, sagsøgeren har lidt.

Sagsøgerens påstande

- Annullation af ECB's afgørelse af 28. maj 2013 om disciplinær afskedigelse af sagsøgeren med virkning fra den 31. august 2013.
- Følgelig genansættes sagsøgeren med den fornødne offentlighed med henblik på at genoprette hans omdømme.
- Under alle omstændigheder tilpligtes ECB at betale erstatning for det af sagsøgeren lidt ikke-økonomiske tab, der efter billighed opgøres til 20 000 EUR.
- Den Europæiske Centralbank tilpligtes at betale sagens omkostninger.

Sag anlagt den 25. juli 2013 — ZZ mod Kommissionen

(Sag F-74/13)

(2013/C 274/56)

Processprog: fransk

Parter

Sagsøger: ZZ (ved advokaterne S. Orlandi, J.-N. Louis og D. Abreu Caldas)

Sagsøgt: Europa-Kommissionen

Søgsmålets genstand og beskrivelse af tvisten

Påstand om annullation af afgørelsen om overførsel af sagsøgerens pensionsrettigheder til Unionens pensionsordning, hvori anvendes de nye almindelige gennemførelsesbestemmelser til artikel 11 og 12 i bilag VIII til tjenestemandsvedtægten.

Sagsøgerens påstande

- Annullation af afgørelsen om overførsel af de pensionsrettigheder, som sagsøgeren har optjent før tiltrædelsen af tjenesten, til Den Europæiske Unions institutioners pensionsordning i overensstemmelse med de beregninger af gods-krivningen, der er foretaget i medfør af de almindelige gennemførelsesbestemmelser i artikel 11, stk. 2, i bilag VIII til vedtægten af 3. marts 2011.
 - Europa-Kommissionen tilpligtes at betale sagens omkostninger.
-